

9ぎなみ



発行/杉並区
編集/広報課
〒166-8570杉並区阿佐谷南1-15-1

区の代表電話 3312-2111
FAX3312-9911 (広報課直通)
http://www.city.suginami.tokyo.jp/

支えあい共につくる
安全で活力あるみどりの住宅都市 杉並

区民意見を募集します	…… 3
秋の全国交通安全運動	…… 4
「都市農地を守ろう！」 アグリフェスタ2013	……12
⑥おばあちゃん、おいしい話にご用心！～資産形成詐欺に気をつけて	……12
「コミュかる」が折り込まれています。	

～平成25年度前期～

区が取り組んでいる主な事業をお知らせします

25年度は、杉並区基本構想に基づく総合計画の2年目の年です。基本構想の将来像「支えあい共につくる 安全で活力あるみどりの住宅都市 杉並」の実現に向けて、「次世代に夢と希望を拓く予算」として、「次世代に夢と希望を」「まちづくりを通して地域経済、地域社会の活性化を」「安全・安心に暮らせるまちを」の3つの視点で重点的に取組を実施しています。その中で主な事業の概要や成果、今後の方向性をお知らせします。

基本構想に掲げる 区の将来像

平成25年度の主な事業

次世代に夢と希望を

- 「待機児童対策緊急推進プラン」の着実な実施
- 次世代育成のための交流事業
- 杉並中学生生徒会サミット
- 若者の就職をハローワークと一緒に支援

子どもや若者が夢と希望を見出し、その実現に向かって、社会のさまざまな場面でいきいきと活躍してこそ、地域社会全体に活力が生まれてきます。さまざまな体験・活躍の場を創出するなどの支援をしていきます。

まちづくりを通して地域経済、地域社会の活性化を

- 地域特性を活かした商店街活性化促進

地域住民がまちづくりに取り組む中で、人と人の絆が生まれ、さらに強まり、地域社会の活性化を図ることができます。また、地域ににぎわいと活力を生み出す杉並らしい産業の振興を、ハード面のまちづくりとの連携を図りながら推進していくなど、区内経済のさらなる活性化に取り組めます。

安全・安心に暮らせるまちを

- 実効性のある防災対策
- 狭あい道路拡幅の推進

人々にとって、安全や安心は生活の土台です。安全・安心の地域社会を築いていくことは、基礎自治体に課せられた重要な責務です。災害対策をはじめとし、区民が安全に、安心して暮らせるまちづくりを進めていきます。



基本構想の実現を目指して



杉並区長

田中 良

区では基本構想の実現に向けて、必要な施策を計画的に取り組んでいます。昨年度は基本構想を着実に進める年と位置付け、その成果を第三回定例会に報告します。さらに今号では、今年度前期の主な実績を紹介いたします。この他にも、高齢者の見守りサービス等の充実や特別養護老人ホームの建設助成など福祉向上の需要にしっかりと応えながらさまざまな事業を着実に進めています。

一方で多様化する行政需要に的確に対応するためには、計画的な行政運営が必要となります。10年後には築50年を超える施設が約32%になり、このままでは維持管理に多額の費用が掛かります。また保育施設のように不足する施設がある一方で、十分に活用されていない施設もあります。

今ある施設の必要性を検証し、他用途への転用を含めた施設の再編は、区民の皆さんとともに知恵を出し合わなければならぬ喫緊の課題であり、避けて通れない道です。また、集会所やスポーツ施設などのさまざまな使用料は、未利用者との公平性の確保や維持管理コストの軽減などから、適正な受益者負担と適切な財源確保に努めなければなりません。

さまざまな考え方はありますが、これからの時代を見据えて明確に方針を出していかなければならないと考えます。区民の皆さんのご理解とご協力により、今後も基本構想の実現に向けてしっかりと取り組んでまいります。

各取組の詳細は2面をご覧ください

2020年オリンピック・パラリンピック東京開催決定を記念して、9月23日(祝)に「東京開催祝賀イベント」を行います。詳細は9面をご覧ください。

「次世代に夢と希望を」

「待機児童対策緊急推進プラン」の着実な実施

【事業の概要】

区は、急増する保育需要に的確に対応するため、3月、「待機児童対策緊急推進プラン」を策定しました。プランでは、26年4月までに合計800名以上の保育定員を確保するための施設整備を図るとともに、保育施設等の適切な情報提供の仕組みや相談体制を整備するなど、ハード・ソフト両面からの取組を進めることとしています。

【事業の実績】

このうち、施設整備については、4月の待機児童数(285名)等を踏まえ、7月に、合計で1100名を超える定員を確保する整備目標の上方修正を行いました。

【事業の概要】

認可保育所10所の新設・増設を核とした施設整備は、おおむね順調に進捗しています。また、7月には、16名の「すぎなみ保育コーディネーター」が、個々の保護者のニーズに応じた保育施設・保育サービスの利用に関する相談・案内を一層きめ細かに行う保育総合相談窓口を開設しました。10月からは、認可外保育施設の保育料補助制度



▲9月に開設したこどもヶ丘保育園

【今後の方向性】

26年4月の待機児童ゼロを確実に達成するため、引き続き、プランに基づく施設整備を進めるとともに、各施設における保育の質の確保と円滑な運営を支援していきます。

次世代育成のための交流事業

【事業の概要】

子どもたちの可能性を引き出し、子どもたちの将来の「夢」を育むために「次世代育成基金」を24年4月に創設し、国内外の交流やスポーツ等の事業への子どもたちの積極的な参加を支援しています。

【事業の実績】

7月に実施した中学生小笠原自然体験交流事業は、世界自然遺産となった小笠原諸島での自然体験や村民の方々の交流を通じ、各学校・地域における環境保全活動の推進役となる環境リーダーを育成することを目的として行いました。また、12月に実施する小学生名寄自然体験交流事業では、北海道名寄市ならではの厳冬の中での自然体験や地元の方々の交流を行っています。参加した子どもたちは、新たな友人たちとのつながりを築くとともに、大きな感動と多くの学びを得る貴重な経験をしました。

【今後の方向性】

このほか、今年度の基金活用事業は、10月にオーストラリア・ウイロビー市への中学生海外留学、12月には台湾・台北市における交流自治体中学生親善野球大会を予定しています。今後とも基金の周知に努め、多くの区民の賛同・支援の寄附を得ながら、子どもたちの健やかな

成長を一層支援することができるよう、基金の更なる運用拡充を図っていきます。

杉並中学生生徒会サミット

【事業の概要】

「いじめの問題に関して、中学生自らが立ちあがれないか」と。この生徒自らの発言がきっかけとなり、区内の中学校では、いじめをなくそうを合言葉に、ポスターや標語、あいさつ運動などの取組が始まっています。こうした取組が契機となり、8月4日に全区立中学校23校が一堂に会する、「杉並中学生生徒会サミット」という形となりました。

【事業の実績】

「杉並中学生生徒会サミット」では、4校の代表校が取組を発表しました。さらに、各校の代表による活発な意見交換がなされ、区内の全中学校からいじめをなくす行動を進めることを確認しました。

【今後の方向性】

今後は、生徒会が中心となり、サミットで得た成果を、学区内の小学校へ伝え、小中学校が協力して、いじめをなくすように取り組みます。さらに、学校と地域、教育委員会が一体となって、いじめをなくす活動を地域に広げていきます。

若者の就職をハローワークと一緒に支援

【事業の概要】

区とハローワーク新宿が一体となって、若者等の就労を支援するために、就労準備相談から職業紹介、定着支援までを行う就労支援センターを24年12月に産業商工会館内にオープンしました。キャリアカウンセラーや

臨床心理士による就労準備相談、コミュニケーション力向上、面接対策などのセミナーやグループワーク等を実施しています。

【事業の実績】

若者就労支援コーナーは、就労経験が少ない相談者など一人一人の状況を踏まえ、相談から就労まで担当者制をとり相談者に寄り添う「伴走型」の支援が特徴です。その結果、開設から8月末までに、就労準備相談者は394人、就労準備が完了した者は91人の成果を上げています。また、ハローワークでの就職決定者は就職面接を含め、312人となっています。

【今後の方向性】

新たな取組として、直ちに一般就労に結びつかない若者を対象に、区内の事業者等の協力を得て、就労準備に向けた支援つきの就労訓練や社会適応力訓練を11月から実施する予定です。また、リサイクル事業を通して、区としても就労訓練の場を設ける予定です。

II まちづくりを通して地域経済、地域社会の活性化を

地域特性を活かした商店街活性化促進(「なみじやない、杉並!」の発信)

【事業の概要】

区内各地域の特性を最大限に活かし、杉並の魅力伝えることにより、区外から人を集め、にぎわいを生み出し、また行ってみたいくなるまちとしていくために、区内産業団体をはじめとした民間団体が結集し、杉並区の魅力ある地域資源を発信する「なみじやない、杉並!」中



なみじやない、杉並! 中央線あるあるPROJECT

央線あるあるPRORJECT」を展開しています。

【事業の実績】

阿佐谷七夕まつりや東京高円寺阿波おどりの開催に合わせ、新聞メディアを活用したプロジェクトのPRを展開しました。また、さまざまな切り口で都心にはない「中央線らしい」観光イベントや各駅周辺の個性的な店舗などを発掘し、ポータルサイトやフェイスブックを通じて、中央線沿線の「良さ」「らしさ」を凝縮した情報を継続的に発信しています。

【今後の方向性】

今後は、「高円寺フェス」を10月下旬に開催するほか、杉並をよく知る著名人によるお薦めのまち歩きコースの新聞への掲載、区内アニメ制作会社の協力を得ながら、アニメキャラクターを活用した誘客事業などを進めていきます。

III 安全・安心に暮らせるまちを

実効性のある防災対策

【事業の概要】

東日本大震災の教訓や都が新

たに公表した首都直下地震の被害想定などを踏まえ、杉並区地域防災計画の修正を行っています。女性の視点を取り入れるため、防災会議の委員に新たに女性2人を加え見直しを進めています。また、障害者、高齢者などにも配慮した計画づくりを進めています。

【事業の実績】

避難した区民や帰宅困難者の通信環境の整備として、震災救援所(66カ所)にWiFiスポットを設置しました。また、区内最大の交通結節点である荻窪駅前における帰宅困難者の避難誘導等のため「荻窪駅前滞留者対策協議会」を設置しました。

【今後の方向性】

名寄市、東吾妻町、小千谷市、南相馬市など9自治体間の災害時の相互支援を着実に進めるとともに、中学生レスキュー隊活動の充実や防災リーダーの養成、総合震災訓練の実施など防

狭あい道路拡幅の推進

【事業の概要】

狭あい道路には、通行上の問題だけでなく、災害時の消火活動や避難が困難となるなどの問題があり、その解消が課題となっています。区内の道路のおよそ3割、約330kmが幅員4mに満たない狭あい道路で、中央線沿線や環状7号線沿道など火災危険度が高い木造住宅密集地域に多く存在しています。そこで、良好な居住環境の確保と災害に強いまちづくりを目的に、狭あい道路拡幅整備事業に取り



▲中学生レスキュー隊

【事業の実績】

平成元年度の事業開始から24年かけ、建物の建替え時に土地所有者のご協力を得て、狭あい道路全体のおよそ26%の拡幅整備を行いました。

【今後の方向性】

狭あい道路の拡幅には、区民の方々の理解と協力が不可欠です。発生が危惧されている首都直下地震に備えるためにも、中央線沿線や環状7号線沿道など火災危険度が高い木造住宅密集地域などを重点地域と位置付け、戸別訪問により区民に直接協力を呼びかけるなど、狭あい道路の拡幅を積極的に進めていきます。

「区立施設再編整備計画(第一期)(素案)」 「使用料等の見直し(素案)」を策定しました

素案は、区ホームページでご覧いただけるほか、区役所本庁舎西棟2階 区政資料室で有料頒布いたします。

企画課

区民意見を募集します

「高円寺地域における新しい学校づくり計画」(案)について

教育委員会では、学校の活性化につながる適正規模を確保して、より質の高い教育活動を実践するため、「高円寺地域における新しい学校づくり計画」(案)を作成しました。その概要をお知らせするとともに、「杉並区区民等の意見提出手続に関する条例」に基づき、皆様のご意見を伺います。
——問い合わせは、学校支援課新しい学校づくり係へ。

【計画案作成の経緯】

教育委員会では、平成21年2月に「杉並区立小中学校適正配置基本方針」を改定し、著しく小規模化した学校を最優先に対応を図るべき適正配置の検討対象として取り組むこととしました。また、同年9月には、「杉並区小中一貫教育基本方針」を策定し、各学校の実態や立地条件などに合わせて、義務教育9年間を見通した一貫性のある教育活動を区立小・中学校全校で推進していくこととしました。

杉並区の児童・生徒数が、昭和50年代のピーク時の半以下となるなか、高円寺地域においても児童・生徒数の減少が進んでいます。平成21年度以降、杉並第八小学校が適正配置検討対象校となったため、学校関係者や地域関係者より望ましい教育環境について意見交換を行ってきました。その結果、杉並第四小学校、杉並第八小学校および高円寺中学校の3校による義務教育9年間を見通した一貫性のある施設一体型の学校の設置が望ましいものと判断し、この度、「高円寺地域における新しい学校づくり計画」(案)を作成しました。

【目指す学校像】

より質の高い教育活動を実践するために、これまで3校が行ってきた優れた取り組みなどを生かし、高円寺地域ならではの魅力ある学校を地域とともに作ります。

- ①すべての子どもたちが自立して社会で生き、豊かな人生を送るための基盤づくりを行う学校。
- ②「教員相互の協力的指導」により「学びの系統性」「指導の連続性」を重視し、義務教育9年間を通して一貫性のある教育を行う学校。
- ③6-3制の学校教育制度に基づき、小中学校の校種の違いによる教育的意義を大切にしつつ、子どもたち一人ひとりの発達段階に応じた指導を行う学校。
- ④一定規模の集団を形成することにより、子どもたちの学び合いを深めるとともに、学校行事等の活性化を図り、より質の高い学びができる学校。
- ⑤学年を超えた集団での活動をとおして、多様な価値観に触れ、個性や責任感、リーダーシップ等の豊かな人間性を育む学校。
- ⑥高円寺地域の特性を生かし、子どもたちが地域

の行事や活動に積極的にかかわることによって、地域の一員としての自覚を高め、社会性を育む学校。

⑦学校施設の複合化・多機能化が図られ地域のコミュニティの拠点となる学校。

【高円寺地域における新しい学校づくり】の基本的な考え方

- 新しい学校の位置と開校予定時期
現在の高円寺中学校の校地を活用して校舎等の改築を行い、平成31年4月を開校の予定時期とします。
- 教育目標・学校名・校歌・校章等
児童・生徒にとって、よりよい学校にしていくため、学校関係者、保護者、地域関係者等で構成する協議会を設置し、検討します。
- 施設整備
目指す学校像等を踏まえ、小中学校・学年区分に対応した教室の配置や発達段階に応じた指導を行うための施設整備を行います。また、学童クラブなどを設置し多機能化を図るとともに、地域の連携・協力がさらに促進されるよう検討します。
- 特別支援学級
小学校から中学校まで一貫した支援を行うことで、一人ひとりの状態に応じたきめ細やかな指導の充実を図ります。また、周辺の既設置校の状況等を考慮して方針を定めます。
- 学校跡地等の活用
学校跡地等については、防災機能をもった拠点にするなど、災害に強いまちづくりに配慮するとともに、地域の連携・協力がさらに促進できるような機能が地域では望まれています。こうした機能も含め、それぞれの学校跡地の状況を踏まえ、区民福祉の向上に役立つよう効果的な活用の検討を行います。

ご意見をお寄せください

案の詳細は、区ホームページ(区政資料→杉並区区民等の意見提出手続)のほか、閲覧場所でご覧になれます(各閲覧場所の休業日を除く)。
①ハガキ、封書、ファクス、Eメールまたは閲覧場所にある意見用紙に書いて、10月21日(必着)までに学校支援課新しい学校づくり係 FAX5307-0692 ☎gakko-sien@city.suginami.lg.jpへ。
②ご意見には、住所・氏名(在勤の方は勤務先の名称と所在地、在学の方は学校名と所在地、事業者は事業所の名称と所在地、代表者の氏名)を記入して

ください。
③区ホームページの電子掲示板に、ご意見を書き込むこともできます。
④いただいた主なご意見の概要とそれに対する区の考え方などは、12月の「広報すぎなみ」などで公表する予定です。
【開設期間】 9月21日(出)～10月21日(月)
【閲覧場所】 学校支援課(区役所東棟6階)、区政資料室(西棟2階)、区民事務所・分室、駅前事務所、図書館

「杉並区環境基本計画改定案」について

区では、杉並区環境清掃審議会からの答申を踏まえ、「杉並区環境基本計画」の改定案を作成しました。その概要をお知らせするとともに「杉並区区民等の意見提出手続に関する条例」に基づき、皆様のご意見を伺います。——問い合わせは、環境課庶務係へ。

- 【改定の趣旨】
- 平成24年に策定された杉並区基本構想に掲げる将来像「支えあい共につくる 安全で活力あるみどりの住宅都市 杉並」を実現していくために、環境分野の計画である環境基本計画を改定します。
- 東日本大震災を契機に生じたエネルギー問題など、新たな課題に対応します。

【計画期間】
平成25年度～33年度

【目標】
「区民一人ひとりが創る持続可能な環境住宅都市 杉並」

ご意見をお寄せください

案の詳細は、区ホームページ(区政資料→杉並区区民等の意見提出手続)のほか、閲覧場所でご覧になれます(各閲覧場所の休業日を除く)。
①ハガキ、封書、ファクス、Eメールまたは閲覧場所にある意見用紙に書いて、10月21日(必着)までに環境課庶務係 FAX3312-2316 ☎kankyok-city.suginami.lg.jpへ。
②ご意見には、住所・氏名(在勤の方は勤務先の名称と所在地、在学の方は学校名と所在地、事業者は事業所の名称と所在地、代表者の氏名)を記

入してください。
③区ホームページの電子掲示板に、ご意見を書き込むこともできます。
④いただいた主なご意見の概要とそれに対する区の考え方などは、12月の「広報すぎなみ」などで公表する予定です。
【開設期間】 9月21日(出)～10月21日(月)
【閲覧場所】 環境課(区役所西棟7階)、区政資料室(西棟2階)、区民事務所・分室、駅前事務所、図書館

○基本目標と具体的な取組

基本目標 I	低炭素・循環型のまちをつくる ●再生可能エネルギーを活用した住宅都市づくり ●省エネルギー対策の推進 ●ごみの減量 ●資源化の促進
基本目標 II	区民の健康と生活環境を守るまちをつくる ●大気汚染測定の実施 ●適正管理化学物質取扱事業者への規制・指導 ●有害化学物質、河川水質調査の実施 ●騒音や振動、悪臭防止の啓発と指導
基本目標 III	自然環境が保全され、さまざまな生き物が生息できるまちをつくる ●樹木・樹林の保全、みどりのネットワークづくり ●水辺環境の整備 ●自然環境調査等の実施 ●みどりのボランティア活動の支援・推進
基本目標 IV	魅力ある快適なまちなみをつくる ●まちの美化活動の推進 ●景観まちづくりの推進 ●屋敷林等の保全の推進
基本目標 V	区民、事業者、区がともに環境を考え、行動するまちをつくる ●地域、学校における環境教育の推進 ●様々な媒体による環境情報の提供 ●環境活動への支援

9月21日(土)～30日(月) 秋の全国交通安全運動

「やさしさが 走るこの街 この道路」

9月21日(土)～30日(月)まで、「子供と高齢者の交通事故防止」を運動の基本とした、秋の全国交通安全運動を実施します。自分だけではなく周りの人のためにも、運転者は決められた場所で必ず一時停止をする、歩行者は横断するときには必ず横断歩道を渡るなど、交通ルールを守り、交通事故をなくしましょう。

——問い合わせは、交通対策課へ。

【運動の基本】

子供と高齢者の交通事故防止

【運動の重点】

- 夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗用中の交通事故防止（特に、反射材用品などの着用の推進および自転車前照灯の点灯の徹底）
- 全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
- 飲酒運転の根絶
- 二輪車の交通事故防止

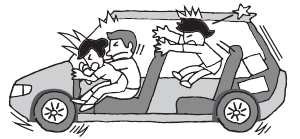
早めのライト点灯や反射材で自分をアピール

明るい色の服装や、反射材を身に付けて周りに自分の存在を知らせましょう。また、自転車や車を運転するときには早めのライト点灯を心掛けましょう。



シートベルトは命綱。全席で着用しましょう

事故の衝撃で、後部座席にいる人が車外に投げ出されてしまう事故が発生しています。運転席や助手席だけでなく全席で着用しましょう。



「一杯だけなら」「すぐそこまでだから」はだめ!

飲酒運転は、運転者や同乗者だけでなく、運転するおそれのある人に酒を勧めたり、酒を提供した飲食店などに対しても厳しい罰則があります。絶対にやめましょう。

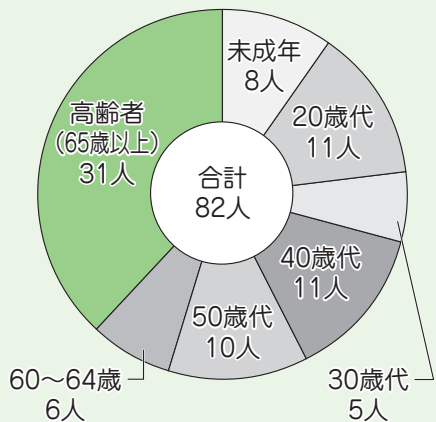
無理な追い越し、急な車線変更は事故の元

運転技術を過信せず、カーブの手前では十分に速度を落とすなど、安全運転を心掛けましょう。また、ヘルメットやプロテクターを正しく身に付けて、万一の事故に備えましょう。



年齢層別にみた交通事故死者数

今年1月～6月末までに、都内では交通事故により82人が亡くなりました。このうち約4割の31人が高齢者（65歳以上）です。



はじめて学ぶ自転車のルール

～自分の身を自分で守るために～

運転免許がいらず、気軽に乗れる自転車も、安全に乗るために知っておくべき交通ルールがあります。この機会に、自転車のルールに対する疑問を解決しましょう。参加した方には特製なみすけ反射材キーホルダーを差し上げます。仕事帰りなどに、ぜひご参加ください。

- 【日時】10月2日(水)午後7時～8時
- 【場所】阿佐谷地域区民センター（阿佐谷南1-47-17）
- 【対象】区内在住・在勤・在学の方
- 【定員】80名（先着順）
- 【参加費】無料
- 【申し込み】当日、直接会場へ
- 【問い合わせ】交通対策課交通対策係
- 【その他】実技講習はありません



▲特製なみすけ反射材キーホルダー

鈴木梨央ちゃんと学ぶ

☆自転車安全教室☆

数多くのテレビドラマで活躍中の鈴木梨央ちゃん（右写真）を招き、参加者の皆さんと一緒に自転車のルールを学びます。家族揃って、ぜひご参加ください。



- 【日時】9月29日(日)午前10時～11時
- 【場所】杉並第七小学校（阿佐谷南3-19-2）
- 【対象】区内在住・在勤・在学の方
- 【参加費】無料
- 【申し込み】当日、直接会場へ
- 【問い合わせ】杉並警察署 ☎3314-0110 または 交通対策課交通対策係
- 【その他】実技講習はありません

子供用自転車ヘルメットをあっせん販売します

自転車のヘルメットで転倒事故からわが子を守ろう

乳幼児を乗せた自転車が転倒した場合、頭部などを強打して重大なけがをする危険があります。また、自分で自転車を運転する子供にも、安全のために必ずヘルメットを着用させてください。

安全基準に適合したSG（Safety Goods=安全な製品）マーク付きのヘルメットをあっせん販売しますので、ぜひこの機会をご利用ください。※SGマーク付きヘルメットは自転車販売店などでも購入できます。

◇あっせん販売期間

10月1日(火)～31日(休)

◇あっせん商品

SGマーク付き子供用自転車ヘルメット（サイズ2種）

◇あっせん価格

メーカー希望小売価格の7割程度

※あっせん価格の詳細は、交通対策課交通対策係へ。

◇購入（予約）方法

下表の各店舗のサービスカウンターで、サイズを確認の上、商品を選び、前払いで代金をお支払いください。

商品が入荷（おおむね予約後2週間程度の予定）次第、引き渡しとなります。

〈サミットストア販売店舗一覧〉

店舗名	所在地・電話番号	店舗名	所在地・電話番号
久我山	久我山3-25-1 ☎3334-6201	妙法寺前	堀ノ内3-3-20 ☎3316-8261
高井戸東	高井戸東4-1-13 ☎3334-3801	善福寺	善福寺1-34-24 ☎5311-3311
成田東	成田東1-35-12 ☎5377-7051	和泉	和泉4-50-11 ☎3317-4851
西永福	永福3-53-16 ☎3324-9811	井荻駅前	井草3-4-23 ☎5303-3310

区からの お知らせ

子育て・教育

新しい①・②医療証を送付します

現在、中学3年生までの年齢に該当している方に交付している①・②医療証(若草色)の有効期限は9月30日です。

9月末に、10月1日から利用できる医療証(淡いオレンジ色)を送付します(郵送先は、住民登録地です。居住状況の確認のため、それ以外の住所に送付することはできません)。

新しい医療証の有効期限は26年9月30日です。ただし、26年3月に中学校を卒業する方の③医療証と、4月に小学校に入学者の方の④医療証の有効期限は26年3月31日です。なお、小学校に入学者の方の⑤医療証(有効期間が26年4月1日～9月30日)は、26年3月末に送付する予定です。

①・②医療証をお持ちでない方はお問い合わせください。

なお、生活保護(医療扶助)を受給している方や児童福祉施設等に入所している方など、医療費助成の対象にならない場合があります。

③子育て支援課子ども医療手当係

年金

国民年金保険料は前納がお得です

毎月の国民年金保険料の納付期限は翌月末日ですが、まとめ

て前払いすると割引となる「前納制度」があります。毎月納めるよりお得な上、納め忘れも防げますので、ぜひご利用ください。

例えば、10月分～翌年3月分(6カ月分)をまとめて現金納付する場合は、毎月納付するよりも730円割引になります(ただし、前納には納付期限があります)。

保険料の前納をご希望の方は、杉並年金事務所へお問い合わせください。

☎杉並年金事務所 ☎3312-1511

募集します

すぎなみ子ども子育てメッセ出展・協賛者

乳幼児親子や、子育てを応援している団体・企業などがつながりあうきっかけとして「すぎなみ子ども子育てメッセ」を開催します。今回のテーマは「ほのほの、わくわく、つくろうメッセ!」です。開催にあたり出展者・協賛者を募集します。

☎開催日時 26年3月9日(日) 梅里1-22-1

☎出展・協賛方法 講演会・発表など 協賛方法 協賛金・物品提供など 子育てを応援しているグループ・団体・企業など

☎申込書(区ホームページから取り出せます)をファクスまたはEメールで、10月21日までにすぎなみ子ども子育てメッセ実行委員会事務局 (FAX 5307-0909)

☎messenger@city.suganami.jp)へ 同実行委員会事務局(子育て支援課管理係内) 出展申し込みをした団体に、出展者説明会(11月26日)

区内の空間放射線量等測定結果

区は、下記のとおり区内の空間放射線量等の測定を実施しました。測定結果は、区ホームページでもご覧になれます。

——問い合わせは、各担当課へ。放射線量測定に関する全般的なことについては環境課放射能対策担当 ☎3312-2111 (区代表)、放射線量測定の方法については杉並保健所生活衛生課 ☎3391-1991へ。

◆区立小中学校・保育園等の給食食材

☎学務課、保育課

9月13日現在、区立小中養護学校、保育園の給食食材、計1190検体を測定した結果、健康に影響を与えるものではありませんでした。

◆区内3カ所(定点測定)

☎環境課放射能対策担当 単位:マイクロ・シーベルト/h

測定場所	測定日(9月)	測定高さ1m
杉並区役所青梅街道側(阿佐谷南1-15-1)	10日	0.07
	17日	0.07
杉並保健所前駐車場西側(荻窪5-20-1)	10日	0.06
	17日	0.05
衛生試験所玄関前駐車場(高井戸東3-20-3)	10日	0.07
	17日	0.07

※測定機器は、シンチレーションサーベイメーター TCS-172Bです。

その他

下高井戸区民農園閉園のお知らせ

下高井戸区民農園の閉園に伴い、11月19日をもって農園利用を終了します。

☎産業振興センター都市農業係 ☎5347-9136

土曜交通事故・防犯相談

毎月第1土曜日に交通事故・防犯相談員による相談を実施します。

☎10月5日(土)午前9時～正午、午後1時～4時 区政相談課(区役所東棟1階) 内示談の進め方や防犯に関すること 無料

不動産総合相談会

調査・売買・登記など、不動産に関するあらゆる問題に、区内の関係団体の専門家がお答えします。

☎10月4日(金)午前10時～午後4時 区役所1階ロビー 無料 当日、直接会場へ 各団体の杉並支部事務局(土地家屋調査士会 ☎5875-3780) 宅地建物取引業協会 ☎3311-4937 / 司法書士会 ☎6765-0004) または区政相談課(関係資料がある場合は、持参してください)

そのせき、もしかして結核!?

☎杉並保健所保健予防課 ☎3391-1025

★結核は「現代の病気」です

結核は過去の病気だと思われがちですが、今も日本で毎年2万人以上が発症、約2000人が死亡している重大な感染症です。とくに都市部に多く、区内では年間約3000人が新たに発症しています。

★若い方や高齢の方は特に注意が必要です

結核はどの年代でもかかる可能性がある病気ですが、70歳以上の方が約4割を占めています。一方で働き盛りの世代が3割を占めています。

高齢の方は若いころ感染した結核菌が、体力低下などで再度活動し始めることが多くあります。働き盛りの世代は、多忙のため発見が遅れがちです。若い世代の方は結核に対する抵抗力が低いため、密室や換気の不十分な場所での集団感染が問題となっています。

★結核ってどんな病気?

結核は結核菌を肺に吸い込むことで起こる感染症です。結核菌が体に入って活動していない状態を「感染」といいます。ただし結核に感染しても必ず発病するわけではなく、通常は免疫力により結核菌の増殖を抑え込みます。免疫力で結核菌の増殖を抑えきれなくなると結核を発病します。

感染した人が発病するのは10人に1人が2人といわれています。感染してから2年以内に発病することが多いですが、中には10年以上経って発病する場合があります。

★こんな時はすぐに受診してください

初期症状はせき・たん・発熱と風邪に似ており、発見が遅れることがあります。☎(右上参照)のような症状が続くときは、まず呼吸器科のある医療機関を受診しましょう。

結核は早めに発見してきちんと治療すれば治る病気です。早期発見は結核の重症化を防ぐだけでなく、大切な家族や周囲の人々への感染を防ぐために必要です。せきが出るときはマスクを着けることを心掛けましょう。

★予防接種や健診が大切

乳幼児は結核を発症すると重症化しやすいため、1歳までにBCG接種を受けましょう。

また、高齢者はせきやたんがなく、食欲低下や体重減少、誤嚥性肺炎などで結核が発見される例が多く出ています。年1回の健診で胸部レントゲン検査を受けることが大切です。

★規則正しい生活、適度な運動、バランスのとれた食事を心掛けましょう

結核の発症には、体力(抵抗力・免疫力)が大きく関与しています。過労や睡眠不足、不規則な生活習慣、無理なダイエット、ストレス、糖尿病等による免疫低下などは、発症の引き金になるので注意しましょう。

★周りの人が結核と診断されたら

患者さんが学校や職場に戻ってきたときは、周りに感染させる心配はありませんので温かく迎えてください。私たち一人一人が結核についての正しい知識を持ち、患者さんが安心して治療できるよう支えましょう。



こんな時はすぐ病院へ!

- せきが2週間続く
- たんが出る
- 体がだるい
- 急に体重が減る

高齢者インフルエンザ予防接種

高齢者の方を対象に、インフルエンザ予防接種を一部公費負担で実施します。65歳以上の方には、9月末に「予防接種予診票」を送付します。

● 杉並保健所保健予防課 ☎3391-1025 または各保健センター
 (荻窪 ☎3391-0015 / 高井戸 ☎3334-4304 / 高円寺 ☎3311-0116 / 上井草 ☎3394-1212 / 和泉 ☎3313-9331)

- ◇接種期間
 10月1日(火)～26年1月31日(金)
 (期間内1回)
 三鷹市および武蔵野市での接種は10月15日から
- ◇接種場所
 23区と三鷹市・武蔵野市の契約医療機関
 ※上記接種場所以外で接種する場合は、接種費用や接種時期、接種方法が各市町村で異なります。詳細は、各市町村へお問い合わせください。
- ◇対象者
 区内在住で、次のいずれかに該当する方
 ①平成25年12月31日現在満65歳以上の方
 ②平成25年12月31日現在満60歳～64歳で、心臓・じん臓・呼吸器・免疫機能に障害がある身体障害者手帳1級相当の方
- ②の対象者で接種を希望する方は、10月1日(火)以降、身体障害者手帳または医師の証明を持参し、各福祉事務所、各保健センター、杉並保健所保健予防課で、「予診票」をお受け取りください。
- ◇自己負担額
 2200円
 ※生活保護受給中の方と中国残留邦人等の生活支援給付を受給している方は費用が免除されます。詳細は、お問い合わせください。
- ◇その他
 高齢者インフルエンザ予防接種は、予防接種法に基づく定期予防接種ですが、接種を受ける法律上の義務はありません。個人の発病・重症化防止、併せてまん延予防を目的として行うものです。



毎月21日号は、「すぎなみ学倶楽部」からちょっといい話をお届けします。



すぎなみ学倶楽部HPへ

街並みにとけ込むアートギャラリー

イラスト、オブジェ、しゃれた器やアクセサリーなど、見ているだけで楽しく、人生に豊かさを与えてくれるアートたち。杉並の街には、そんな作品と出会う、小さくても魅力的なギャラリーがあちこちにあります。街並みにとけ込んだ行まいでありながら、足を踏み入れると、そこはオーナーこだわりのアート空間。ぜひ、あなたも散歩の途中で立ち寄ってみませんか。



ウェブサイトもあるよ!

すぎなみ学

検索

「アート作品に囲まれて、ゆっくりコーヒーを楽しみたい」そんな方には、西荻窪駅北口から10分ほど歩いた住宅街の中にあるギャラリーカフェがおすすめです。普通の住宅を知り合いの建築家と相談して改築したギャラリーは、水をたたえた四角い池を臨む心地よい空間が魅力。ナチュラルな雰囲気のアート展示を楽しみながら、併設するカフェでくつろぎの時間を過ごすことができます。

● 産業界振興センター産業観光係 ☎5347-9138

友人へのプレゼントを探しているという方に訪れてほしいのが、阿佐ヶ谷駅北口松山通りにあるアートショップ。シンプルで真っ白い店構えに魅かれて中に入ると、普段の暮らしに使える、こだわりの陶器やアクセサリーが並んでいます。自ら立体造形を手がけるオーナーが「つくり手の手しごと」にこだわって選んだ品々は、日常生活にアートを取り入れたいという方にピッタリ。

お気に入りの一品が見つかるはず。ウェブサイトすぎなみ学倶楽部では、今回ピックアップした2店の情報のほか、杉並区内のギャラリーやアートショップを多数、紹介しています。ぜひご覧ください。(な)

まちの湯健康事業

身近なまちのお風呂屋さんで 楽しく健康づくり

55歳以上の方を対象に、区が杉並浴場組合に委託して行う健康事業です。参加した方は、当日100円で入浴できます。この事業は、長寿応援対象事業です。

● 時・場・内 下表のとおり 杉並区シルバー人材センターほか 区内在住で55歳以上の方 会場により異なります (先着順) ● 無料(申込当日、直接各公衆浴場へ) ● 各公衆浴場 (午後1時以降) ● ①★印は予約制 ②てぬぐい体操はてぬぐいを持参してください ③満員の場合は、安全上お断りすることがあります ④各浴場によって定休日・営業時間が異なりますので、お問い合わせください

みんなで銭湯に行こう!

～10月3日「銭湯展」を開催します～

- 銭湯の歴史や魅力を紹介します。
- ◇展示 時午前8時30分～午後5時 場区役所1階ロビー内 展示内容=富士山背景画・のれん・ケロリン桶・木桶・区内銭湯の紹介・銭湯での事業の紹介
- ◇銭湯背景画の実演 時①午前10時～正午②午後1時～3時 場区役所中杉通り側入り口前
- ◇群馬県東吾妻町の物産販売 時午前10時～午後1時 場区役所中杉通り側入り口前

— (いずれも) —

時10月3日(木) 費無料(申込当日、直接会場へ) 場杉並浴場組合・平松 ☎3337-6198 (午後1時以降)

～10月10日は、「銭湯の日」です～

銭湯の日を記念して区内の銭湯で「ラベンダー湯」を開催します。ご家族や仲間を誘って、お近くの銭湯・気になる銭湯で、ラベンダーの香りを楽しみ、リラクセスしてみたいはいかがでしょうか。

時10月10日(木) 場・区内各公衆浴場 費450円、小学生180円、幼児80円

「まちの湯健康事業実施公衆浴場一覧」

浴場名	所在地	電話番号	まちの湯健康事業
弁天湯	高円寺南3-25-1	3312-0449	てぬぐい体操★=10月6日(日)、11月3日(祝)、12月1日(日)午後2時
なみのゆ	高円寺北3-29-2	3337-1861	元気塾椅子に座って健康体操=10月20日(日)、11月17日(日)・24日(日)、12月22日(日)午後1時30分
小杉湯	高円寺北3-32-2	3337-6198	てぬぐい体操★=10月2日(水)、11月6日(水)、12月4日(水)午後2時30分
玉の湯	阿佐谷北1-13-7	3338-7860	太極拳★=10月17日(木)、11月21日(木)、12月19日(木)午後1時45分
平和湯	阿佐谷北4-17-11	3337-3232	気功太極拳★=10月24日(木)、11月28日(木)、12月12日(木)午後1時45分 健康体操(自主事業)★=11月14日(木)午後1時45分
杉並湯	梅里1-13-7	3312-1221	健康エアロビクス=10月9日(水)、11月13日(水)、12月11日(水)午後2時30分
ゆ家とごころ吉の湯	成田東1-14-7	3315-1766	健康エアロビクス★=10月5日(土)、11月2日(土)、12月7日(土)午後0時30分 てぬぐい体操★=10月20日(日)、11月17日(日)、12月15日(日)午後0時30分
さくら湯	和田3-11-9	3381-8461	健康エアロビクス★=10月26日(土)、11月23日(祝)、12月28日(土)午後2時15分
亀の湯	本天沼1-2-8	3399-6472	太極拳=10月27日(日)、11月24日(日)、12月22日(日)午後1時50分
第二宝湯	本天沼2-7-13	3390-8623	気功太極拳=10月13日(日)、11月10日(日)・24日(日)、12月8日(日)午後2時
秀の湯	桃井4-2-9	3399-6112	てぬぐい体操=10月12日(土)、11月9日(土)、12月14日(土)午後2時
文化湯	西荻北4-3-10	3390-1051	自彊(じきょう)術=10月13日(日)、11月10日(日)、12月8日(日)午後2時30分
天徳湯	西荻北4-24-5	3390-1561	自彊術=11月10日(日)▷健康エアロビクス=10月13日(日)、11月24日(日)、12月8日(日)▷てぬぐい体操=10月27日(日)、12月15日(日)/いずれも午後0時30分
銭湯Gokurakuya	上荻2-40-14	3399-0276	気功太極拳=10月20日(日)、11月17日(日)、12月15日(日)午後2時45分
浜の湯	浜田山3-24-4	3303-6665	コーラス=10月2日(水)、11月6日(水)、12月4日(水)▷太極拳=11月20日(水)▷健康エアロビクス=10月16日(水)、12月18日(水)/いずれも午後2時30分
湯の楽代田橋	和泉1-1-4	3321-4938	てぬぐい体操=10月8日(火)・22日(火)、11月5日(火)・19日(火)、12月3日(火)・17日(火)午後1時30分
大黒湯	和泉1-34-2	3328-2137	てぬぐい体操=10月13日(日)・27日(日)、11月10日(日)・24日(日)、12月8日(日)・22日(日)午後1時
大和湯	和田1-71-18	3381-3452	健康エアロビクス=10月13日(日)・27日(日)、11月10日(日)・24日(日)、12月8日(日)・22日(日)午後1時45分

東京都シルバーパスを発行します

満70歳以上の都民の方に、申し込みにより都営交通（日暮里・舎人ライナーを含む）・都内民営バス等が利用できる「東京都シルバーパス」を発行します。

満70歳になる月の初日から申し込みます。必要書類をご用意の上、最寄りのバス営業所・都営地下鉄定期券発売所等のシルバーパス発行窓口にお申し込みください。

- ◇対象者 都内に住所登録している満70歳以上の方（寝たきりの方を除く）
- ◇費用
 - ①25年度の住民税が非課税の方＝1000円
 - ②25年度の住民税は課税であるが、24年の合計所得金額が125万円以下の方＝1000円
 - ③25年度の住民税が課税の方＝2万510円
- ◇必要書類
 - (1)全員…住所・氏名・生年月日が確認できる「本人確認書類」(保険証または運転免許証等)
 - (2)①の方は次のうちいずれか1点
 - ア 「平成25年度介護保険料納入通知書」
 - イ 「平成25年度住民税非課税証明書」
 - ウ 「生活保護受給証明書（生活扶助）」
 - (3)②の方は次のうちいずれか1点
 - エ 「平成25年度介護保険料納入通知書」
 - オ 「平成25年度住民税課税証明書」

【必要書類に関する注意事項】

- ア・エは、7月発行のもので、再発行はできません。
- イ・オは、区の窓口で発行しています。（有料）
- ウは、「生活扶助」の記載があるもの（本人確認書類との兼用が可能です）。

☎東京バス協会 ☎5308-6950

（午前9時～午後5時。土・日曜日、祝日を除く）

平成25年住宅・土地統計調査

安心して住宅・土地統計調査にご記入ください

～住まいから 描く日本の 未来地図～

9月下旬から、調査対象世帯に選ばれた方々に、調査票の配布・回収が始まります。

調査員は東京都知事から任命された非常勤の公務員であり、「調査員証」を携帯しています。「統計法」では調査を実施する関係者は調査によって知ったことを他人に漏らしてはいけない守秘義務を規定しています。また、調査内容は統計以外の目的に使用できないことが法律で規定されていますので、安心して調査にご協力ください。

☎区民生活部管理課統計係



ご利用ください！消費者センター

相談専用電話 ☎3398-3121（平日 午前9時～午後4時）

消費者センターでは、消費生活に関するさまざまな相談を専門の相談員がお受けしています。

- ◆訪問販売などの契約上のトラブルで困っている
- ◆購入した商品の不具合によりケガをした
- ◆商品の品質・サービスなどについて疑問がある
- ◆契約前に疑問や不安がある

※事業者からの相談はお受けできません。

消費者相談の受け付けのほか、消費生活に関する講座の開催や情報提供などを行っています。問い合わせは、消費者センター☎3398-3141（荻窪5-15-13 あんさんぶる荻窪3階）へ。

- ◇出前講座（講師派遣） 講師があなたの街に伺い、消費者被害の未然防止や生活の知識に関する情報をお届けします。
- ◇消費者講座 暮らしに身近なテーマの講座を開催しています。「広報すぎなみ」、区ホームページなどで随時お知らせしています。
- ◇情報紙「暮らしの窓すぎなみ」の発行（年6回） 地域区民センター・図書館や駅の広報スタンドなどで配布しています。

- ◇図書資料の貸し出し・閲覧 情報資料コーナー（あんさんぶる荻窪3階）では、消費生活関連の図書・DVDなどが閲覧できます。また、貸し出しも行っていきます。
- ◇ホームページ（<http://www.shohi.city.suginami.tokyo.jp/>）による情報発信 消費生活に関する情報提供、消費者講座の参加者募集案内などを行っています。携帯用モバイルサイトもあります（右QRコード参照）。

相談は無料です。



消費生活パネル展

10月の東京都消費者月間に合わせ、安心・安全な生活に役立つパネル展を開催します。

☎10月7日(月)～9日(水)午前9時～午後5時（7日は午前10時から、9日は午後4時まで）☎区役所1階ロビー☎DVD放映＝「悪質商法ネタばらし」「あなたが消費者トラブルにあったら…」などアンケート形式のたまされやすさ心理チェック（各日先着100名にボールペンをプレゼント）▷パネル展示＝「悪質商法の手口」「クーリング・オフ制度」など▷リーフレットや啓発グッズの配布など



民営化宿泊施設をご利用ください

区は、区民の皆さんに保養の機会や余暇の場を提供するため、4つの民営化宿泊施設を設置しています。区内在住の方は、宿泊補助の制度もありますので、ご利用ください。そのうちの2つの施設を紹介します。——予約・問い合わせは、直接各施設へ。

錦秋の湯河原温泉

湯の里「杉菜」

秋深まる湯河原温泉へお出かけください。

- ◆杉菜海鮮祭り 9月・10月は伊勢海老の鬼殻焼き 通常一尾2800円が、期間中は半額の1400円。
 - ◆直行便で楽々移動「阿佐ヶ谷駅⇄杉菜、定期バス」運行中
 - 運行日＝毎週月・火・水・木・金曜日（土・日曜日、祝日は運休）
 - 出発時刻＝往路「JR阿佐ヶ谷駅南口」発、午後1時 復路「湯の里 杉菜」発、午前9時30分
 - 料金（片道）＝大人1900円、子供1000円（大人往復3500円）
 - ◆秋の箱根路・日帰りバスツアー 色づく秋の箱根路や仙石原のすすき草原&旧街道を行くプチ日帰りツアー
 - 予定コース＝杉菜～大涌谷～仙石原すすき草原（車窓）～長安寺～昼食～甘酒茶屋～小田原鈴廣～小田原駅（午後4時着） ※開催日はお問い合わせください。
 - 料金＝大人4600円、子供3600円 ※最少催行人数5名。
- 詳細・申し込みは、電話で「湯の里 杉菜」☎0120-465-002へ。



▲伊勢海老の鬼殻焼き

いざ世界文化遺産富士山の麓へ！

富士学園

- ◆バスツアーのご案内 時・内下表のとおり集合・解散場所＝JR荻窪駅・阿佐ヶ谷駅、京王線明大前駅(車込)・☎電話で、あんしん宿予約センター☎0120-844-891（午前9時～午後5時）へ☎最少催行人数＝各20名（富士学園 1泊2日バスツアー）（区民補助金適用後）

出発日	コース	料金
11月11日(月)	こころゆくまで紅葉！山梨2大スポット昇仙峡と河口湖もみじ回廊を訪ねて	小学生以上 1万2000円 (65歳以上は1000円引き)
12月7日(土)	日本最大のクリスマススポットとミシュラン観光ガイド三ツ星施設	
26年1月18日(土)	日本平からの絶景富士と国宝久能山東照宮での初詣と箱根巡り	

※その他のコース、子供・区外利用料金は予約センターへお問い合わせください。

- ◆冬季割引料金（11月1日～26年3月31日〈年末年始を除く〉）
 - 1泊2食＝小学生以上4000円／素泊まり＝小学生以上1900円 ※65歳以上の方は1000円引き。1食付きコースもあります。区民補助金適用後の価格です。
- ☎電話で、富士学園☎0555-84-7031へ



▲世界文化遺産・富士山

◆◆◆ 就労相談受付中 ◆◆◆

◇就労支援センター

阿佐谷南3-2-19産業商工会館2階
 ▷開館時間=午前9時～午後5時
【若者就労支援コーナー】
 仕事の経験がない方、アルバイトからの転職希望の方など相談者の状況に応じた就労準備相談をキャリアカウンセラーが行います。
 時・因・因午前10時～午後4時終了(予約制)
 ▷①就労準備相談(34歳以下)=月～金曜日②一般就労準備相談(35歳以上)=火曜日③臨床心理士による心としごとの相談=第2・4月曜日/①～③とも祝日を除く費無料申込・因いずれも電話で、就労支援センター☎3398-1136へ

【ハローワークコーナー】

全国のハローワークで受け付けした求人情報を使い、ハローワークのスタッフが職業相談と職業紹介を行っています。職種や勤務地など、希望の求人情報を探すことができます。
 費無料申込開館時間内に、直接就労支援センターへ因同センターハローワーク専用☎3398-8619
【生活相談】
 生活にお困りの方向けに、福祉事務所の相談員が福祉サービスの相談を行います。
 時毎月第2・4水曜日午前9時～午後4時費無料申込当日、直接就労支援センターへ

◇シニアの就労・創業・地域活動の個別相談

時10月12日(土)午前9時～午後5時(1人45分)場ゆうゆう高円寺南館(高円寺南4-44-11)
 師キャリアカウンセラー・中村康雄ほか因区内在住・在勤でおおむね55歳以上の方費無料申込・因電話で、ゆうゆう高円寺南館☎5378-8179へ他求人募集についてもご相談ください

◇区内在住・在勤・在学の方への就労相談

時毎週月曜日(祝日を除く)午前10時と11時から1人50分場西荻図書館師キャリアカウンセラー・藤井毅弘ほか費無料申込・因電話または直接、前日までに西荻図書館(西荻北2-33-9☎3301-1670)へ他手書きの履歴書を持参してください

※以下、具体的な仕事のあっせんは行いません。

◇シルバー人材センター個別就労相談

時10月1日(火)・8日(火)・15日(火)・22日(火)午後1時～4時場高齢者活動支援センター(高井戸東3-7-5)因区内在住の60歳以上で臨時的・短期的な仕事を希望の方に、センターでの働き方(仕事と入会)を案内します費無料申込当日、直接会場へ因杉並区シルバー人材センター☎3317-2217

◇障害者のための就労相談

時月～金曜日(祝日を除く)午前9時～午後5時場ワークサポート杉並(高井戸東4-10-26)因区内在住で障害のある方(障害の種別は問いません)とその家族費無料申込・因電話で、ワークサポート杉並(杉並区障害者雇用支援事業団)☎5346-3250へ

埼玉県竜巻災害に伴う義援金にご協力をお願いします

◇日本赤十字社では義援金を受け付けています

【受付期間】10月31日(木)まで
【入金方法】郵便振替で「00200-5-1021日本赤十字社埼玉県支部竜巻災害義援金」へ振り込み。通信欄に「埼玉県竜巻災害義援金」と明記すること。
 ※郵便局窓口での取り扱いの場合、振替手数料は無料。受領証の発行を希望する方は、その旨を通信欄に記入。

◇区役所にも義援金箱を設置します

【設置期間】10月31日(木)まで **【設置場所】**保健福祉部管理課地域福祉係(区役所東棟3階。土・日曜日、祝日を除く)または区民課区民係(東棟1階。日曜日、祝日を除く)

因保健福祉部管理課地域福祉係

11カ所の図書館でインクカートリッジの回収が始まります

10月1日から、以下の区立図書館でもプリンター用の使用済みインクカートリッジの拠点回収が始まります。回収された使用済みインクカートリッジは、ボールペンなどの材料などにリサイクルされるほか、1個につき3円が国連環境計画(UNEP)へ寄付されます。



▲回収箱

▷回収対象メーカー=キヤノン、エプソン、デル、ヒューレット・パッカード、ブラザー、レックスマーク
 ▷新たに回収が始まる拠点=中央図書館、永福図書館、宮前図書館、西荻図書館、阿佐谷図書館、南荻窪図書館、下井草図書館、高井戸図書館、方南図書館、今川図書館、柿木図書館
 ※上記以外の図書館では回収は行いませんのでご注意ください。

因ごみ減量対策課事業計画係

杉並区就労支援センター すぎJOBだより

若者就労支援コーナーでは、自己理解、応募書類、面接対策といった各種セミナーのほか“グループワーク”等のサポートプログラムを実施しています。一グループワークってなに？

少人数制の参加型セミナーです。キャリアカウンセラーを交えて情報交換をしたり、就職に関する悩み解消の糸口を見つけます。参加者は、若者就労支援コーナーへの登録が必要になります。

一グループワークで具体的に何をしますの？

- 「すぎJOBラウンジ」…気軽に話し合えるフリートークの場です。
- 「面接準備をしましょう」…参加者同士による面接の所作、姿勢、挨拶などを練習する場です。
- 「求人情報の見方」…求人票の内容を正しく読み取るポイントを習得します。などを実施しています。

因杉並区就労支援センター(阿佐谷南3-2-19産業商工会館2階☎3398-1136)

11月の 休日パパママ学級

時11月9日(土)午前・午後、24日(日)午前・午後(いずれも半日で、同内容)※午前=9時30分～午後0時30分、午後=1時30分～4時30分場杉並保健所3階(荻窪5-20-1)因もく浴実習、パパの妊婦体験、お産に向けての話など師助産師ほか因区内在住で、開催日現在妊娠25週以上37週未満の初産のカップル因各24組費無料因①結果は10月23日ごろに通知します②応募者多数の場合は出産予定日などで調整します

【申し込み・問い合わせ】

往復ハガキに2人の氏名(フリガナ)・住所・電話番号・出産予定日・希望日と午前または午後(第3希望まで)を書いて、10月15日(必着)までに子育て支援課休日パパママ学級担当(〒166-8570阿佐谷南1-15-1)へ

※保健センターでは、平日に母親学級とパパママ学級を開催しています。日程は下表の「10月の各種健康相談」をご覧ください。

急病診療と医療情報案内

まず、電話で確認！保険証・医療証を忘れずに

小児科・内科・外科・耳鼻咽喉科・歯科

☎3391-1599 休日等夜間急病診療所
 受付は終了30分前まで(荻窪5-20-1杉並保健所内)

【小児科】平日：午後7時30分～10時30分

【内科・小児科・外科・耳鼻咽喉科】

土曜日：午後5時～10時 日曜・祝日：午前9時～午後10時

☎3398-5666 歯科保健医療センター
 (荻窪5-20-1杉並保健所内)

【歯科】日曜・祝日：午前9時～午後5時(受付は4時まで)

その他の医療機関案内、急病対応の説明

☎3423-9909 杉並区急病医療情報センター
 土・日曜日と祝日は24時間、平日は午後8時～翌日午前9時

☎5272-0303 東京都医療機関案内(ひまわり)
 コンピューターによる自動応答サービス。毎日24時間対応。

◆ 10月の各種健康相談 ◆ 申し込みは、各保健センターへ。

保健センター名	子育て相談・交流…直接会場へ	母親学級…直接会場へ(母子健康手帳持参)	平日パパ・ママ学級(予約制)	離乳食講習会…直接会場へ	乳幼児歯科相談(予約制)	栄養・食生活相談(予約制)	ものわずれ相談(予約制)	心の健康相談(予約制)
荻窪(荻窪5-20-1)☎3391-0015	17日(木)午前9時15分～10時15分	2日(水)・9日(水)・16日(水)	28日(月)午後1時30分～4時	1日(火)午前10時30分 23日(水)午後1時30分 ★電話で申し込み(30名.申込順)	午前 11日(金)25日(金) 午後 10日(木)24日(木)	11日(金)午前9時～10時30分	28日(月)午後1時30分～	11日(金)午前9時30分～16日(水)午後1時30分～
高井戸(高井戸東3-20-3)☎3334-4304	7日(月)午前9時15分～10時	9日(水)・16日(水)・23日(水)	10月は ありません	16日(水)午前10時30分～午後0時30分	午前 7日(月)28日(月) 午後 4日(金)18日(金)	10日(木)午前9時～10時30分	1日(火)午後1時30分～	15日(火)午後2時～28日(月)午前9時30分～
高円寺(高円寺南3-24-15)☎3311-0116	24日(木)午前9時30分～10時15分	4日(金)・11日(金)・18日(金)	21日(月)午後1時30分～4時	10月は ありません	午前 1日(火)15日(火) 午後 3日(木)17日(木)	1日(火)午前9時～10時30分	25日(金)午前9時～	4日(金)・10日(木)午後1時30分～
上井草(上井草3-8-19)☎3394-1212	23日(水)午前9時～10時	10月は ありません	10月は ありません	1日(火)午前10時30分 大人からのとりわけ食 22日(火)午前10時30分	午前 10日(木)23日(水) 午後 9日(水)	8日(火)午前9時～10時30分	7日(月)午前9時30分～	11日(金)午後2時～
和泉(和泉4-50-6)☎3313-9331	18日(金)午前9時15分～10時15分	10月は ありません	10月は ありません	17日(木)午後1時30分～3時30分	午前 2日(水)16日(水) 午後 7日(月)	24日(木)午前9時～10時30分	17日(木)午後1時30分～	7日(月)午後2時～

※1. 杉並区に転入し、妊婦・乳幼児健診受診票、予防接種受診票が必要な方は、各保健センターまたは保健福祉部管理課地域福祉係(区役所東棟3階)へ。
 2. ベビーカー等の盗難が発生しています。会場は狭いためベビーカーで回ることができません。チェーン錠をつけるなど各自ご注意ください。

歯の健康相談

問い合わせは、12日(土)午後2時～4時30分(阿佐谷南3-134-13)☎3339-3103(91)へ

うつ・ひきこもり・精神疾患・思春期問題・依存症の保健相談も行います

レスリング界期待の選手が大会連覇

▶9月6日(金)区長を
表敬訪問しました



区内在住の加賀田葵夏さん(文化学園大学杉並高等学校1年生。写真右)が、8月22日にセルビア・スレニャニンで行われたレスリング・世界カデット(16・17歳世代)選手権大会49kg級に出場し、昨年の同大会46kg級に続き2年連続優勝を果たしました。また、区内在住の塩谷優さん(堀之内小学校6年生。写真左)は、7月28日に北海道札幌市で行われた全国少年少女選手権36kg級で優勝し5連覇を果たしました。おめでとうございます。

区スポーツ振興課

親子でFC東京を応援しよう！ 『AJINOMOTO Day』にご招待！

時11月10日(日)
午後1時キック
オフ場味の素スタジアム(調布市西町376-3)
内セレッソ大阪戦
区内在住の小学生親子ペア
定200組400名
(抽選)申込往復ハガキに①「AJINOMOTO Day」ご招待②2人の氏名③学年④郵便番号、住所⑤電話番号を書いて、10月4日(必着)までに杉並区スポーツ振興財団(〒166-0004阿佐谷南1-14-2みなみ阿佐ヶ谷ビル8階)へ同財団☎3312-2111(区代表)他チケットは10月17日から同財団で当選ハガキと引き換えます



©F.C.TOKYO

2020年 オリンピック・パラリンピック 東京開催祝賀イベント

【日時】9月23日(祝)午前10時～正午
【場所】勤労福祉会館ホール(桃井4-3-2)
【内容】
●オリンピック名場面フィルム放映
●「スポーツの力が地域をつなぐ」～開催都市決定と健康スポーツライフ杉並プラン(登壇者によるディスカッション)
▷登壇者=岡野義之(早稲田大学教授)、長崎宏子(元平泳五輪代表)、朝日健太郎(元ビーチバレー五輪代表)、田中良(杉並区長)
【定員】300名(先着順)
【申し込み】当日、直接会場へ
区スポーツ振興課

SPORTS

スポーツのある暮らし
健康の第一歩

競技大会

●区民体育祭

◇トリムの集い

時10月23日(水)午前10時～正午場高井戸地域区民センター(高井戸東3-7-5)内
種目=健康運動(ヨガ)、やさしいゲーム・ダンス
区内在住・在勤で中高年の方定130名(申込順)費無料(申込)☎電話で、10月10日までに区トリム健康体操連盟・木暮☎3333-1281へ他動きやすい服装で上履きを持参してください

◇柔道

時10月27日(日)午前9時場日本大学第二高等学校(天沼1-45-33)内
種目=小学生(男女混合、学年別)▷中学生男性(一年生・二年生・三年生の部)▷中学生女性(一般女性に編入する場合あり)▷一般男性(段外・初段～三段)▷一般女性
区内在住・在勤・在学または区内団体所属で小学生以上の方定200名(申込順)費無料(申込)申込書(区柔道会加盟団体の責任者宛てに事前配布)またはハガキ、ファクス(11面記入例参照)に性別・身長・体重・段位・所属・稽古年数・主な成績(表彰)も書いて、10月4日(必着)までに区柔道会・野口泰三(〒166-0001阿佐谷北1-21-2 FAX 3223-2058)へ他成井☎080-3417-7491

◇バドミントン(混合の部)

時11月10日(日)午前9時場上井草スポーツセンター(上井草3-34-1)内
種目=混合の部(A～Hランク。ペア合計120歳以上)
区内在住・在勤・在学の方、連盟登録者定80組(申込順)費1組2600円を郵便局「00130-8-724117杉並区バドミントン連盟」へ振り込み(申込)申込書(区体育館で配布)と振り替え受領証の写しを、10月7日～23日(必着)までに区バドミントン連盟・宇田川孝(〒166-0015成田東4-38-20ミカドスポーツ内)へ郵送同連盟・山口☎090-8491-5663

スポーツ教室

●スポーツハウスの教室

◇健康づくり公開講座～マスタース水泳教室(初級者～上級者)

泳力別で健康・体力維持・増進を図ります。

時10月1日～28日で祝日を除く、火・水・金・土曜日の午前10時～11時15分、月～土曜日の午後1時～2時15分、土曜日の午後6時30分～7時45分、月～金曜日の午後7時30分～8時45分のうち、都合のよい日時に4回参加してください(月・木曜日の夜の初級なし)師スポーツハウスのインストラクター区内在住・在勤・在学の高校生以上で健康な方定30名(申込順)費4200円(申込)スポーツハウスの配布の申込書に参加費を添えて、参加希望日の前日までに同施設へ(10月24日(木)以降は申し込みません)

◇健康づくり公開講座～水中運動

アクアウォーキング・ウォーターレスタンストレーニングなどで生活習慣病の予防と運動不足の解消をしましょう。

時10月1日～28日で祝日を除く、月・木曜日午前10時15分～11時15分、火・金曜日午後1時～2時のうち、都合のよい日時に4回参加してください
区内在住・在勤の40～80歳で自立歩行ができる方(当日の血圧測定値が160/95以上の方は参加できません)師公認アクアフィットネスインストラクター定20名(申込順)費2000円(申込)スポーツハウスの配布の申込書に参加費を添えて、参加希望日の前日までに同施設へ(10月22日(木)以降は申し込みません)

— (いずれも) —

場・区スポーツハウスの(堀ノ内2-6-21)☎3316-9981(平日午前10時～午後10時、日曜日・祝日午前10時～午後8時)他通常行っているクラスに参加します

●杉十小温水プールの教室

◇個人向けワンポイントレッスン

時10月6日～27日の毎週日曜日、午前10時～11時師区水泳連盟講師ほか区内在住・在勤・在学で小学生以上の方(小学3年生までは水着着用の保護者同伴)定各日10名(先着順)費無料(入場料別)申込当日、直接会場へ

◇大人のための水泳教室①泳力アップ初級コース②泳力アップ中・上級コース

時10月6日(日)・13日(日)・20日(日)・27日(日)いずれも午前11時～正午内①クロール・平泳ぎ②全泳法(バタフライ・背泳ぎ含む)で泳力を伸ばし、4種目完泳を目指す師区水泳連盟講師ほか区内在住・在勤・在学で16歳以上の方定各日10名(申込順)費無料(入場料別)申込各日ごとに①は開催日の1週間前から、②は9月29日から、電話で同プールへ他定員に余裕がある場合は当日参加もできます

◇アクアピクス～下半身強化①ベーシック②シェイプアップ

時・内・師①10月3日(木)・17日(木)午前10時～11時=水中ウォーク、水中気孔(金田光世)②10月10日(木)・24日(木)午前10時～11時=音楽に合わせて体を動かし脂肪燃焼(松井伸子)区内在住・在勤・在学で16歳以上の方定各日30名(先着順)費各日500円(申込)当日、直接会場へ

◇水中運動・入門①ウォーキングタイム②アクアピクスタイム

時10月7日(月)・21日(月)①午前10時～11時②11時～正午師区水泳連盟講師区内在住・在勤・在学で16歳以上の方定各日各回30名(申込順)費無料(入場料別)申込参加希望日の6日前から電話で、同プールへ(午前9時～午後5時)

— (いずれも) —

場・区杉十小温水プール(和田3-55-49)☎3318-8763 他駐車場はありません

●荻窪体育館

◇小学生 集まれ!
ソフトバレーで遊びましょう。

時10月6日(日)午前9時～11時師ソフトバレーボール連盟区内在住・在学の小学生定15名(先着順)費100円(申込)当日、直接会場へ他①体育館履きを持参してください②当日の同時帯は3面を個人利用として開放します

◇気軽にフィットネスⅡ

自然の恵みに学ぶコアストレッチ&リラクゼーション。体幹を鍛え、しなやかなボディへ。

時10月6日～27日の毎週日曜日、午後1時～2時30分師金田光世区内在住・在勤・在学で16歳以上の方定各20名(申込順)費各500円(申込)参加希望日の6日前から電話で、同体育館へ

— (いずれも) —

場・区荻窪体育館(荻窪3-47-2)☎3220-3381)

●初心者バドミントン教室

時10月21日～12月16日の毎週月曜日、午前11時～午後1時(11月4日を除く。計8回)場大宮前体育館師区バドミントン連盟区内在住・在勤・在学で16歳以上の初心者定40名(抽選)費6000円(申込)往復ハガキ(11面記入例参照)で、10月1日(必着)までに大宮前体育館(〒168-0081宮前2-11-11)へ同体育館☎3334-4618他2歳～就学前の託児あり(事前申込制。1回500円。定員4名)

●小学生放課後チャレンジスポーツ

きっと好きになる、ボクシングにチャレンジ!

時10月2日(水)午後3時～5時場永福体育館(永福3-51-17)師元WBA世界チャンピオン・飯田寛士区内在住・在学の小学生定20名(申込順)費無料(申込)☎電話で、永福体育館☎3328-3146へ他動きやすい服装で、体育館履き、タオル、飲み物などを持参してください

●すぎなみチャリティーゴルフ大会

時10月29日(火)場森林公園ゴルフ倶楽部(埼玉県大里郡寄居町牟礼1132)内スクランブルプレー(チーム対抗)1チーム4名。

〈楽しく健康タイム(10～12月)〉

体育館名	内容	日時・講師
① 高円寺(高円寺南2-36-31)☎3312-0313)	背骨コンディショニング基礎編	10月1日～12月17日 第1・3火曜日 師藤井聖司
	背骨コンディショニング実践編	
② 大宮前(宮前2-11-11)☎3334-4618)	第2の心臓を造るステップ運動	10月3日～12月19日 第1・3・5木曜日 師佐々木縁
	体幹を造るストレッチ運動	
③ 荻窪(荻窪3-47-2)☎3220-3381)	エアロでボディコンディショニング	10月2日～12月25日 毎週水曜日 (第3水曜日を除く) 師山田裕子
	ラテンエアロでダイエット	
④ 永福(永福3-51-17)☎3328-3146)	ソフトエアロピクスとリンパストレッチ	10月2日～12月18日 第1・3水曜日 師中野千賀子
	ステップエアロピクスとヨガ的ストレッチ	

■産後ママのためのバランスよい心と体作り講座

時①10月21日(月)午後2時～4時②25日(金)午前10時～午後0時30分③28日(月)午後2時～4時④11月5日(火)午後2時～4時 場杉並保健所(荻窪5-20-1) 内・師①講義「産後の心と体」/アトラスレディースクリニック院長・塚田訓子②講義「バランスよい心と体を作るための食生活(試食)」/女子栄養大学教授・蒲池桂子③講義・実技「産後から始めるバランスよい体作り」/マドレポニータインストラクター・竹下浩美④グループワーク/臨床心理士・飯田佳子 定25年4月1日以降生まれの乳児とその母親15組、4月1日以降に出産した母親5名 費無料 申込・問電話で、荻窪保健センター健康づくり担当 ☎3391-0015へ

■知の散歩道～姫たちの目覚め

ペロー作「ねむり姫」には続きがあり、とってつけたような印象を与えます。その不自然さはどこからくるのか探ってみましょう。

時10月19日(土)午後2時～4時 場中央図書館 師白百合女子大学文学部教授・中井珠子 定60名(申込順) 費無料 申込・問直接または電話で、中央図書館(荻窪3-40-23) ☎3391-5754へ

■シニア向け職業能力アップ講座～カウンセラーを目指すために

経験豊かな講師から具体的なアドバイスを受け、能力向上を目指します。

時・内①10月24日=基本的な心構え②31日=カウンセラーのノウハウ③11月7日=スムーズな対人

関係のために/いずれも木曜日の午後1時30分～4時。計3回 場ゆうゆう高円寺南館 師シニア産業カウンセラー・川井千恵子 区内在住・在勤で55歳以上の就業を希望する方 定20名(抽選) 費無料 申込ハガキ(11面記入例参照)で、10月14日(必着)までにゆうゆう高円寺南館(〒166-0003高円寺南4-44-11)へ 問同館 ☎5378-8179

■家族介護教室

◇「介護が始まった!こんな時どうする?」

時10月8日(火)午後1時30分～3時30分 場久我山会館(久我山3-23-20) 師杉並介護者応援団 区内在住・在勤の方 定30名(申込順) 費無料 申込・問電話で、ケア24久我山 ☎5346-3348へ

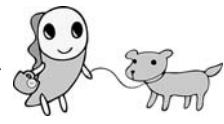
◇ケアマネジャーとホームヘルパーについて知りましょう

時10月24日(木)午後1時30分～3時 場西荻地域区民センター(桃井4-3-2) 師ウォームハート杉並・戸嶋哉寿男 区内在住の方 定20名(申込順) 費無料 申込・問電話で、ケア24善福寺 ☎5311-1024へ

■犬のしつけ方・ふれあい方教室に参加しませんか

◇犬のしつけ方教室～フードを使わないしつけ方 初歩的なしつけ方(リーダーウォーク、排せつコントロールなど)を、飼い犬と一緒に学びます。

時10月26日(土)①午前10時②午後1時(各回1時間程度) 定飼主1人(中学生以上)につき飼い犬1頭 定各回15名(申込順) 他参加犬の条件=(1)生後6



カ月以上(2)狂犬病予防接種・混合ワクチン接種済(当日確認できる物を持参) (3)鑑札の交付を受けている(当日持参) (4)生理中のメス犬は除く

◇犬と友だち・はじめて教室

犬との触れ合い方を学びます。 時10月26日(土)午前11時30分(30分程度) 定犬を飼っていない小学生までのお子さん(就学前のおひなは保護者同伴) 定10名(申込順) — (いずれも) —

場井草森公園(井草4-12-1) 師NPO法人日本同伴犬協会 費無料 申込往復ハガキに①住所②氏名(フリガナ)③生年月日④昼間の連絡先⑤教室名、しつけ方教室希望の方は⑥参加時間⑦犬の名前・犬種・性別・年齢(月齢)を記入し、10月11日(消印有効)までにみどり公園課公園利用係へ 問同係 他見学も可

リサイクルひろば高井戸

◇石けん作り体験 時10月4日(金)午前10時30分～正午 定10名(先着順) 費無料 申込当日、直接会場へ(電話での申し込みも可)

◇着物や洋服のリメイク 時10月14日(木)午後1時30分～3時30分 定10名(申込順) 費600円 申込電話で、同ひろばへ 他長寿応援対象事業

— (いずれも) — 場・問リサイクルひろば高井戸(高井戸東3-7-4) ☎3331-4360/午前10時～午後6時。水・木曜日休館 定区内在住・在勤・在学の方

情報ぽけっと

区の後援・その他の催し・講座など — 申し込みは、各団体へ —

催し

★杉並区更生保護女性会バザー 時10月6日(日)午前10時～午後3時 場杉並第一小学校 内日用雑貨、手芸品、食料品などの販売 申込当日、直接会場へ 問杉並区更生保護女性会会長・寺崎 ☎3325-3734 他収益金は更生保護関係の支援および活動に役立ちます

★あさがや座「けやき寄席IN市庭」 時10月9日(水)午後7時 場スタジオ市庭(阿佐谷南3丁目) 内出演=立川志らべほか 定40名(申込順) 費1300円、前売1000円 申込電話で、インテリアエノモト ☎3311-2851 へ 問佐藤 ☎090-2909-4409

★落語を楽しむ会 時10月15日(火)午後6時～8時30分 場杉並公会堂 内出演=古今亭寿輔ほか 区内在住の方 定200名(先着順) 費無料 申込当日、直接会場へ 問荻窪法人会事務局 ☎3392-1338

★あけぼのまつり～ほしい・おいしい・たのしい 時10月26日(土)午前10時～午後4時(バザーは2時30分まで) 場あけぼの作業所(上井草4丁目) 申込当日、直接会場へ ◇寄贈品募集 内衣類(新品またはクリーニング済み)・日用品・贈答品など ▷電話受付=9月30日～10月4日 ▷引き取り可能地区=上井草・善福寺・今川・桃井・下井草・上荻・西荻北・西荻南・荻窪・清水・天沼・本天沼(10月16日・18日・19日のいずれか) ▷持ち込み=10月15日～19日 他ボランティアも募集しています — (いずれも) — 問あけぼの作業所 ☎3395-1441

講演・講座

★地域の人と考えるaround杉並健康ライブ2013 時10月6日(日)午前10時～午後4時 場阿佐谷地域区民センター 内・師①講演「病院ってかっこいい」/河北医療財団理事長・河北博文②講演「脳科学が縮く人間のこころ」/河北リハビリテーション病院院長・河面吉彦③特別講演「“こんにちには赤ちゃん”の診断過去60年の推移」/帝京大学産婦人科名誉教授・穂垣正暢④企画・パネル展示・骨密度・体力測定・救急車試乗・子ども向

け体験コーナー・ピラティスほか 費無料 申込当日、直接会場へ(④のピラティスは電話で、河北総合病院around杉並健康ライブ2013事務局 ☎3339-2121へ) 問同事務局 他詳細は河北医療財団ホームページ http://kawakita.or.jp/をご覧ください

★土曜フォーラム～美の宝庫・世界の美術館V 時10月5日(土)・12日(土)・26日(土)・11月9日(土)/いずれも午後2時。計4回 場荻窪地域区民センター 師美術評論家・谷岡清 定70名(申込順) 費3000円 申込往復ハガキ(11面記入例参照)で、10月4日(必着)までに美術教育支援協会土曜フォーラム係(〒167-0051荻窪4-20-11)へ 問同係 ☎3398-9155

★NPOのマンション管理セミナー～分譲マンションの維持管理・修繕費の削減(住民の視点から) 時10月5日(土)午後5時30分～8時 場阿佐谷地域区民センター 師MC A事務局長・吉澤康博ほか 区内在住の方、区分所有者ほか 定30名(申込順) 費無料 申込・問電話で、NPO法人マンション・コミュニティ・アシスト ☎048-258-0827へ

★暮らしに役立つ法律・税金セミナー 時・内10月5日(土)①午後2時～3時=相続の法律②3時～4時=相続の税金 場産業商工会館 師弁護士・税理士 区内在住・在勤・在学の方 定各回50名(申込順。複数申込可) 費500円 申込・問電話またはファクス(11面記入例参照)に①②の希望も書いて、與川 ☎・FAX5370-8109へ

★「住まいづくり講座」～我が家の賢いリフォームで生活のフレッシュ・アップを実現しよう 時10月6日(日)午後1時30分～4時30分 場あんさんぶる荻窪 内講演と個別住宅相談 師国土交通省住宅局住宅生産課担当官ほか 定60名(申込順) 費無料 申込ファクス(11面記入例参照。年齢不要)で、10月3日までにNPO法人消費者住宅フォーラム FAX6315-6944 へ 問同団体 ☎3324-5020

★杉並青色申告会 ◇はじめてのiPhone・iPad体験セミナー 時10月15日(火)・16日(水)/いずれも①午後1時30分～3時②3時30分～5時 場杉並青色申告会(阿佐谷南3丁目) 内電話の掛け方、文字入力方法など 師a u ショップ 荻窪駅前店 区内在住の方 定各15名(申込順) 費各500円 申込・問電話またはファクス(11面記入例参照)に日にちと①②の希望も書いて、10月11日までに同会・日野 ☎3393-

2831 FAX3393-2864へ ◇財産をもらった時の税金～今、贈与が注目されている 時10月16日(水)午後2時～3時30分 場産業商工会館 内贈与税の概要、税制改正と贈与税の誤りやすい事例について 区内在住・在勤の方 定50名(申込順) 費1000円、会員500円 申込ファクス(11面記入例参照)で杉並青色申告会 FAX3393-2864 へ 問同会・☎3393-2831 他長寿応援対象事業

★きずなサロン運営のい・ろ・は 参加者募集 時10月10日(木)午後1時30分～3時30分 場あんさんぶる荻窪 内説明会と現役サロン活動者との意見交換 場サロンの運営に関心のある方 定10名(申込順) 費無料 申込・問電話で、杉並区社会福祉協議会地域福祉推進担当係 ☎5347-3939へ

★スポーツ吹矢で健康と集中力をつけましょう 時10月16日(水)午後1時30分～3時30分 場高井戸地域区民センター 師八王子スポーツ吹矢協議会会長・増沢忠雄 区内在住・在勤の方 定30名(抽選) 費500円 申込往復ハガキ(11面記入例参照)で、10月7日(必着)までに生きがいクラブ杉並・小島明子(〒168-0072高井戸東3-25-11)へ 問小島 ☎070-5560-1587

★絵封筒を作ろう 時10月19日(土)午後1時30分～3時30分 場高井戸地域区民センター 内貼る切手に合わせた絵封筒作り 師イラストレーター・内尾夕子 区内在住・在勤・在学の方 定90名(申込順) 費1000円(封筒付き) 申込往復ハガキ(11面記入例参照)で、10月10日(消印有効)までに上田慶次郎(〒166-0002高円寺北3-35-31)へ 問区絵手紙文化連絡会・上田 ☎3339-8807 他絵手紙用紙を持参してください。お持ちでない方には貸し出します

★学校生活を上手に過ごすには～つまずきや偏りを乗り越えて 時10月26日(土)午後1時～4時15分 場勤労福祉会館 師上野一彦ほか 区内在住・在勤の方 定330名(申込順) 費無料 申込Eメール(11面記入例参照)で、東京杉並ロータリークラブ事務局 info@suginami-rc.org へ 問同事務局 ☎3346-1771(平日午前11時～午後5時)

その他

★商店街アイデア会議@さくら湯 時9月29日(日)午前10時～午後0時30分 場さくら湯(和田3丁目) 定15名(申込順) 費無料 申込Eメール(11面記入例参照)で、9月27日までに親子で街デビュープロジェクト 問

machidebut_info@yahoo.co.jp へ 問同団体・西本 ☎090-3097-8636

★東京二十三区清掃一部事務組合議会定例会 時9月24日(火)午後2時 場東京区政会館(千代田区) 定30名(先着順) 費無料 申込傍聴=当日、直接会場へ(午後1時から受け付け予定) 問同組合議会事務局 ☎5210-9729

★税金なんでも相談会 時10月9日(水)午後1時～4時 場東京税理士会荻窪支部(荻窪5丁目) 費無料 申込・問電話で、東京税理士会荻窪支部 ☎3391-0411(午前9時30分～午後5時(正午～午後1時除く)) へ 他①相談時間は1人45分程度②詳細は同支部ホームページをご覧ください

★「子どもの人権110番」強化週間 いじめ防止対策推進法施行に伴う相談活動を強化するため、時間を延長して対応します。 時9月30日(月)～10月4日(金)午前8時30分～午後7時 場子どもの人権110番 ☎0120-007-110 問東京法務局人権擁護部第三課 ☎5213-1234 他電話相談担当=子どもの人権専門委員および法務局職員

★公証週間「重要な契約や遺言は公正証書で」 都内45力所で、無料で公正証書の作成に関するご相談に応じています。期間中は臨時電話も開設します。 時10月1日(火)～7日(日) 場杉並公証役場 ☎3391-7100、本部 ☎3502-8239(臨時) 他10月5日(土)に無料公証相談を実施します

★家で眠っている衣類や雑貨はありませんか?～まだ使えるのに捨ててしまうのは「もったいない!」 ご家庭で不用になった「衣類」や「雑貨」の寄付を受け付けています。 時受付時間=午前10時～午後4時(水・木曜日は除く) 場あんさんぶる荻窪、リサイクルひろば高井戸 申込当日、直接会場へ 問NPO法人すぎなみ環境ネットワーク ☎5347-2255 他受け付けできない品物もありますのでお問い合わせください。現在、衣料品は秋物を受け付け中です

訂正とおわび 9月11日付広報12面「南北バスすぎ丸かえで路線の運行ルートの一部変更します」の地図上、バス停3番は「西荻南四丁目」、バス停31番は「西荻マイロード入口」の誤りでした。

ハガキ・ファクス・Eメール 申し込み記入例

(1) 行事名・教室名
(2) 郵便番号・住所
(3) 氏名(フリガナ)
(4) 年齢
(5) 電話番号

1人1枚

※往復ハガキの場合は返信用の宛先も記入。
託児のある行事は託児希望の有無、お子さんの氏名と年齢も記入。

催し EVENT

■日本フィル出張コンサート
4本の弦楽器の音色が奏でる音楽の世界をどうぞお楽しみください。

時10月7日(月)午前11時～正午 場中央図書館(荻窪3-40-23) 内出演=日本フィルハーモニー交響楽団(弦楽四重奏) 費無料(申込当日、直接会場へ) 中央図書館 ☎3391-5754

■あきのおおぞらおはなし会
中央図書館に隣接する読書の森公園で、おはなし会(絵本の読み聞かせなど)を行います。

時9月28日(土)午前11時～11時30分 場読書の森公園(荻窪3-39-16) 対幼児とその保護者、小学生ほか 費無料(申込当日、直接会場へ) 中央図書館 ☎3391-5754 雨天の場合は中央図書館で行います

■犯罪被害者支援パネル展
誰もが身勝手に理不尽な犯罪の被害者になる可能性があります。被害者・ご遺族の思いや実情について、ぜひ多くの方に知っていただきたいと願って開催します。

時9月26日(木)～10月2日(水)(9月29日(日)を除く) 場区役所1階ロビー 区民生活部管理課男女共同・犯罪被害者支援係

■高次脳機能障害者の家族交流会
高次脳機能障害はなかなか理解されにくい障害です。そのため、当事者だけではなく、家族も孤立しがちです。同じ家族同士で交流してみませんか?

時10月19日(土)午後1時30分～3時30分 場杉並保健所(荻窪5-20-1) 対区内在住・在勤で高次脳機能障害者の家族 費無料(申込) 電話またはファクス(記入例参照)で、10月16日までに障害者生活支援課地域生活支援担当係 ☎3332-1817 FAX3332-1826へ 他当事者の方は別室でゲームをしながら過ごせます ▶協力=杉並高次脳機能障害者家族会クローバー

科学館

◇科学創意工夫展～杉並子どもサイエンス・グランプリ

区内の小・中学生がまとめた研究記録や創意工夫して作った作品の展示会を開催します。

時・内10月12日(土)～14日(祝)午前9時～午後5時。下表参照

12日(土)	13日(日)	14日(祝)
	科学ビデオ上映 45分 プラネタリウム投映『宇宙の中の地球(ロング・バージョン)』+今夜の星空 時午前11時～正午 定140名(先着順)	時午前10時～10時45分 時午後2時～2時30分 場講堂
科学ビデオ上映 時午後1時30分～2時15分	表彰式 時午後2時～2時30分 場講堂	
プラネタリウム投映『宇宙の中の地球(ロング・バージョン)』+今夜の星空 時午後2時45分～3時45分(14日(祝)は、午後3時～4時) 定140名(先着順)		

※プラネタリウムの投映中の入退場・5歳未満の方の入場はできません。中高生以上向き

◇天文の夕べ 観望会
科学館の望遠鏡で月を観察します。雨天・曇天の場合は天文の話をします。

時10月19日(土)午後6時30分～8時30分 対区内在住・在勤・在学の方(小中学生は保護者同伴) 定140

名(先着順) — (いずれも) —
場・区科学館(〒167-0033清水3-3-13 ☎3396-4391) 費無料(申込当日、直接会場へ) エレベーター・エスカレーターはありません。車での来館はご遠慮ください

すぎなみ環境情報館

◇ドングリ拾って遊ぼう・食べよう

時10月12日(土)午後1時30分～3時30分 場和田堀公園▷集合場所=ひょうたん池と釣堀(武蔵野園)の間の広場(大宮2-23) 師環境学習サポーター 対区内在住・在学の5歳～小学3年生とその保護者 定親子10組(申込順) 費1人300円(保険料・材料費) 申込電話で、同館へ

◇バス見学会「川と緑!自然との関わりを取り戻した和泉川から学びます」

「自然観察センター・しらかしのいえ」を見学後、和泉川を約2時間半程度歩きます。

時10月19日(土)午前7時50分～午後5時 場自然観察センターしらかしのいえ(神奈川県大和市)・和泉川(神奈川県横浜市)宮澤遊水地から東山ふれあいの樹林付近▷集合・解散場所=あんさんぶる荻窪 師吉村伸一 流域計画室代表取締役・吉村伸一 対区内在住・在勤・在学で小学3年生以上の方(中学生までは保護者同伴) 定30名(抽選) 費1600円(保険料・昼食代含む) 申込往復ハガキ(記入例参照)で、9月30日(必着)までに同館へ 雨天の場合は、雨具で川沿いを歩ける服装でお越しください

◇自転車の手入れとパンクの直し方

時10月19日(土)午後1時～3時30分 場あんさんぶる荻窪 対区内在住・在勤・在学の方 定10名(申込順) 費130円(材料費) 申込電話で、同館へ

◇フリーマーケットの開催と出店者募集

時10月20日(日)午前10時～午後1時 場あんさんぶる荻窪 対区内在住・在勤の方(業者出店は不可) 定募集区画=15区画(抽選) 費無料(申込往復ハガキ(記入例参照)。グループ・家族は1枚)で、10月7日(必着)までに同館へ 群馬県東吾妻町の農産物の販売もあります(午前10時から。売り切れ次第終了)

— (いずれも) —
場すぎなみ環境情報館(〒167-0051荻窪5-15-13あんさんぶる荻窪4階 ☎3398-3191)

講演・講座

■親子英語教育講座「日本の英語教育のこれから」
英語教育で子供たちに求められるものなど、親子で英語教育事情を考えていきます。

時9月29日(日)午前10時～11時 場宮前図書館 師JUN INTERNATIONAL PRESCHOOL校長・榛谷都 対中学生以上の方 定20名(申込順) 費無料(申込) 電話または直接、宮前図書館(宮前5-5-27 ☎3333-5166)へ

■若者就労支援コーナー・就労支援セミナー「応募書類～あなたのプレゼン資料」

あなただけのプレゼンテーション資料を作りましょう。効果的な就職活動のための基礎を学びます。
時10月7日(日)午後1時30分～4時30分 場産業商工会館(阿佐谷南3-2-19) 師伊藤那美 対おおむね39歳までで求職中の方 定20名(申込順) 費無料(申込) 電話で、就労支援センター ☎3398-1136へ

■食の安全情報を読み解く～輸入食品を例に

輸入食品に関する講演の後、意見交換を行います。
時10月5日(土)午後1時30分～4時30分 場座・高円寺(高円寺北2-1-2) 内・師講演=日経BPコ

〈ゆうゆう館協働事業〉
ゆうゆう館は高齢者向け施設ですが、対に指定がなければ区内在住・在勤・在学の方ならどなたでも参加できます。

ゆうゆう館名	内容	日時
阿佐谷館(阿佐谷南3-2-19 ☎ FAX3391-8345)	大河ドラマ～八重を軸に 会津女性たちの一生	10月12日(土)・26日(土)、11月9日(土)、12月14日(土)午後6時～8時 費1回500円
高円寺東館(高円寺南1-7-22 ☎ FAX3315-1816)	算数・数学おもちゃ箱～ 第1回積み木でパズル	10月5日から第1土曜日、午後1時30分～3時 対小学生以上の方 費1回300円。中学生以下無料
上高井戸館(高井戸東2-6-17 ☎ FAX3306-0441)	春風香葉「書」講座 鉛筆書き～毛筆まで	10月16日から第1・3水曜日(計12回) ①午前10時②午後1時③6時30分 定各回8名(申込順) 費1回900円
大宮堀ノ内館(堀ノ内1-27-9 ☎ FAX3317-9156)	イスに座って、楽に尿もれ予防体操をしましょう	10月1日(土)午前10時～11時30分 定30名(申込順) 費500円
天沼館(天沼2-42-9 ☎ FAX3391-8540)	英会話に触れよう! 師リチャード・ヨネシゲ	9月30日(月)、10月3日から毎週木曜日、午後5時30分～7時(計10回) 費1回100円(9月30日は無料)

※申し込み・問い合わせは、各ゆうゆう館へ。第3日曜日は休館です。いずれも、長寿応援対象事業です。

区民の皆さんが主役の 情報番組「すぎなみニュース」 をご覧ください

「すぎなみニュース」では、区内での出来事や区の取り組み、イベント情報など、毎週新しい情報をお伝えしています。

●放送局=ケーブルテレビJ:COM東京(デジタル11チャンネル・アナログ2チャンネル)

●放映時間=午前9時、正午、午後8時の1日3回(各15分)

●今後の放映予定

▷9月29日(日)～10月5日(土)

●舞台「ぼくらの地球 まんまる革命」～みんなのうた ほか

※区ホームページの動画コーナーでもご覧いただけます。内容は変更する場合があります。

区広報課

ンサルティング・中野栄子、厚生労働省担当者▷討論会=消費者・事業者・行政による意見交換 対区内在住・在勤・在学の方 定200名(先着順) 費無料(申込当日、直接会場へ) 生活衛生課食品衛生担当 ☎3391-1991 FAX3391-1926 ①質問などがある場合は、9月30日までに電話またはファクスでお寄せください ②駐車場はありません。公共交通機関をご利用ください ③共催=杉並区食品衛生協会

■今日から始める元気づくり講座「早くから取り組む認知症予防で、脳のアンチエイジング」
早い時期から生活習慣や食生活、運動、脳のトレーニングなどに取り組みましょう。
時10月8日(火)午後2時～3時30分 場八区民集会所(井草1-3-2) 内認知症予防の講座と健康体操 対区内在住の65歳以上で、日常生活で介助の必要のない方 定20名(申込順) 費無料(申込) 電話で、ケア24下井草 ☎5303-5341 へ 他長寿応援対象事業

■杉並区図書館ネットワーク講演会～「洛中洛外図屏風-都の賑わいと四季の移ろい」

「洛中洛外図屏風」とは京都の寺社や町中の賑わいを描いたびょうぶです。類本と比較しながら、都市としての変化と人々の暮らしを追います。

時10月12日(土)午後2時～3時30分 場中央図書館(荻窪3-40-23) 師女子美術大学短期大学部准教授・鹿島藤 対区内在住・在勤・在学の方 定80名(申込順) 費無料(申込) 電話で、中央図書館図書館ネットワーク講演会担当 ☎3391-4800 へ

■中学生向けイベント JICA出前講座

アフリカに関するチーム対抗クイズ大会を行います。
時10月13日(日)午後3時～4時15分 場方南図書館 師青年海外協力隊員 対中学生 定6チーム(3名1チーム。申込順) 費無料(申込) 直接または電話で、9月30日までに方南図書館(方南1-51-2 ☎5355-7100) へ 他観覧の方は当日、直接会場へ

■ユネスコ文化講座～ゼロからのスタート韓国語

韓国の歴史や文化・習慣について理解し、ハングル語をゆっくり初歩から学びます。
時10月18日～11月29日の毎週金曜日、午前10時～11時30分(11月1日を除く。計6回) 場セッション杉並 師キム・イナ 対区内在住・在勤・在学の方 定30名(抽選) 費4000円(申込往復ハガキ(記入例参照)で、10月10日(必着)までに社会教育センター(〒166-0011梅里1-22-32) へ 杉並ユネスコ協会・村松 ☎080-5382-0033

第⑥話 おばあちゃん、おいしい話にご用心!

～資産形成詐欺に気をつけて～



©荻窪警察署

おいしい話にダマされないで!

いきなり、電話をかけてきたり、家に飛び込みセールスで、
 ●事業に投資すれば1年後には元金が何倍にもなります。
 ●海外通貨を今のうちに購入すれば、半年後には貨幣価値が何倍にもなります。
 ●未公開株を今買えば絶対儲かります。
 など、「元本保証(確保)」「高配当」「絶対儲かる」「損はさせません」といったウソの投資話を持ちかけてお金をだまし取る投資詐欺が多発しています。

- 相手方が信用できる会社か
 ★国民生活センター ☎3446-1623
 ★消費者ホットライン ☎0570-064-370
 ★最寄りの警察署に確認してください。

不審な電話は110番!!

荻窪警察署のご協力により、4コマまんがを連載しています。毎月21日号に掲載する予定です。ぜひ、ご覧ください。
 ※10月21日号はお休みします。

関危機管理対策課

JA東京中央・杉並区・世田谷区 協働事業

「都市農地を守ろう!」アグリフェスタ2013
 みつけよう! 都市の農地がくれたもの

JA東京中央・杉並区・世田谷区の3者は、貴重な都市農地を保全するため、連携して都市農業の振興と農地保全への理解を深めるため、協働事業を実施します。
 3者によるトークセッション、地元農産物即売会、都市の農業を体感する楽しいイベントなどがいっぱいあります。ぜひ、お越しください。

—問い合わせは、産業振興センター都市農業係 ☎5347-9136へ。

【日時】

10月6日(日)
 午前10時30分～午後3時30分

【場所】

世田谷区立八幡山はらっぱ広場
 (世田谷区八幡山3-40-21)

【内容】

下表のとおり

【申し込み】

当日、直接会場へ



▲昨年行われた「アグリフェスタ2012」で好評だった杉並・世田谷産農産物即売市

〈都市農地を守ろう!〉アグリフェスタ2013

会場	内容
中央ステージ	大道芸 ㊟午前10時40分～11時10分、午後0時25分～0時55分
	プランターで野菜づくり体験 ㊟午前11時10分～11時40分、午後2時10分～2時40分
	杉並・世田谷おもしろ農業クイズ ㊟午前11時40分～午後0時10分、午後2時40分～3時10分
	南三陸町・南相馬市・北塩原村PRコーナー ㊟午後0時10分～0時25分
	トークセッション ㊟午後1時～2時

各イベントブース	
会場	内容
即売コーナー	杉並区・世田谷区産農産物の即売市 東日本大震災被災地復興支援物産展(南三陸町・南相馬市・北塩原村)
試食コーナー	地産地消野菜料理のチャリティー試食 模擬店
展示コーナー	杉並区・世田谷区の農業の紹介 トラクターの乗車体験・記念撮影コーナー
防災コーナー	農地の持つ防災機能についてのパネル展示
その他	杉並区・世田谷区のグッズ販売
	JA東京中央・杉並区のキャラクター登場 JA東京中央女性部コーナー

◆お近くの震災救援所訓練にご参加ください◆ 関防災課

お近くの区立の小中学校など、震災救援所で訓練を実施します。10月に訓練を実施する救援所は下表のとおりです。どなたでも参加できます。当日、直接会場へお越しください。

〈10月の震災救援所訓練〉

実施救援所	日時	実施救援所	日時
杉並第九小学校	5日(土)午後1時～4時	杉並第二小学校	19日(土)午後1時30分～3時30分
高円寺中学校	5日(土)午後1時30分～4時	松ノ木小学校	19日(土)午後2時～3時30分
荻窪小学校	6日(日)午前9時30分～11時30分	桃井第三小学校	20日(日)午後1時30分～2時30分
杉森中学校	6日(日)午前9時30分～正午	保育室若杉	20日(日)午後2時～4時
大宮中学校	12日(土)午前9時～午後1時	三谷小学校	26日(土)午前9時15分～10時50分
杉並第七小学校	12日(土)午前9時30分～正午	井草中学校	26日(土)午前10時～11時30分
富士見丘中学校	12日(土)午後1時30分～2時30分	桃井第四小学校	26日(土)午前10時30分～11時30分
和泉小・中学校	12日(土)午後1時30分～3時30分	天沼中学校	26日(土)午後1時30分～3時
馬橋小学校	19日(土)午前10時～正午	泉南中学校	26日(土)午後1時30分～3時50分
松ノ木中学校	19日(土)午後1時30分～3時	東田中学校	27日(日)午前9時30分～11時30分
中瀬中学校	19日(土)午後1時30分～3時30分		※終了時間は状況により変更になる場合があります。

(発行日)毎月1日、11日、21日



世帯と人口
 (住民基本台帳)
 25年9月1日現在
 ()は前月比

世帯数	日本人のみの世帯		合計	人口(人)	男		女		小計	合計
	数	増減			数	増減	数	増減		
日本人のみの世帯	293,710	(169減)	302,199	(245減)	255,910		276,914		532,824	(178減)
外国人のみの世帯	6,233	(84減)			25,000		25,000			
日本人と外国人の世帯	2,256	(8増)			5,019		5,437			